

1. Record Nr.	UNINA9911008434203321
Titolo	The place of argument : essays in honour of Nicholas G. Round // edited by Rhian Davies, Anny Brooksbank Jones
Pubbl/distr/stampa	Woodbridge, UK ; ; Rochester, NY, : Tamesis, 2007
ISBN	1-282-18576-4 9786612185762 1-84615-581-9
Descrizione fisica	1 online resource (xxiv, 231 pages) : digital, PDF file(s)
Collana	Coleccion Tamesis. Serie A, Monografias ; ; 245
Altri autori (Persone)	DaviesRhian Brooksbank JonesAnny RoundNicholas Grenville
Disciplina	860.9
Soggetti	Spanish literature - History and criticism
Lingua di pubblicazione	Inglese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Note generali	Title from publisher's bibliographic system (viewed on 10 May 2023).
Nota di bibliografia	Includes bibliographical references and index.
Nota di contenuto	<p>CONTENTS; Acknow ledgements; Introduction: Celebrating Nick Round; PUBLICATIONS OF NICHOLAS GRENVILLE ROUND; MEDIEVAL STUDIES; '¿Rei otro sobre mi?': The Exile of the True King in Thirteenth-Century Castilian Literature; The Role of Women in Some Medieval Spanish Epic and Chronicle Texts; Chronicle as Precedent: Some Aspects of Quotation from Late Medieval Chronicles in an Eighteenth-Century Crisis Memorandum; 'El omne con bondad ... acrecenta las riquezas': Juan Manuel and Money; THE NINETEENTH-CENTURY NOVEL; From Socartes to Madrid: The Continuity between Marianela and El doctor Centeno</p> <p>The Recovery of the Knight: Myth and Regeneration in Galdos's El caballero encantadoRegeneracion and Philosophy in the Torquemada Novels; The Illusion of Realism: Reflections on El amigo Manso; On Realism, Now and Then: Martha Stewart Meets Ana Ozores; TRANSLATION STUDIES AND PEGAGOGY; Illustrating the Language: The Cultural Role of Translation in the Spanish Renaissance; The Sense of an Ending: Leandro Fernandez de Moratin's El viejo y la nina and its Italian Translation; A Poem For All Seasons: Gil Vicente in Translation Knocked Down with a (Vulture's) Feather: Some Issues of Everyday</p>

Sommario/riassunto

Essays in honour of Nicholas Round, one of the most significant figures of contemporary Hispanism. Nicholas Round is among international Hispanisms's most prodigiously gifted scholars. These essays in his honour embrace the three areas to which he has most memorably contributed. Within Medieval studies, Alan Deyermond illuminates the tradition of the true king and the usurper; David Pattison challenges conventional interpretations of women's place in the Spanish epic; David Hook uncovers the surprising 'afterlife' of medieval documents; John England examines Juan Manuel's views on money. Within Nineteenth-century studies, Geoffrey Ribbans analyses unexpected continuities between Galdos's *Marianela* and *El doctor Centeno*, Eamonn Rodgers discovers mythic dimensions in *El caballero encantado*, Rhian Davies explores regeneracion in the *Torquemada* novels and the late Arthur Terry reflects on the non-realist bases of *El amigo Manso*, while Harriet Turner traces parallels between *Alas's La Regenta* and the trial of Martha Stewart. Within Translation studies and pedagogy, Jeremy Lawrance analyses sixteenth-century translation's contribution to the prestige of vernacular languages; Philip Deacon evaluates the Italian translation of Moratin's *El viejo y la niña*; Robin Warner explores the translation of cartoon humour; Patricia Odber contrasts ten translations of a poem by Gil Vicente; and Anthony Trippett and Paul Jordan reflect on the purpose and practices of higher education. RHIAN DAVIES is Senior Lecturer, and ANNY BROOKSBANK JONES is Hughes Professor of Spanish, in the Department of Hispanic Studies at the University of Sheffield. OTHER CONTRIBUTORS: Philip Deacon, Alan Deyermond, John England, David Hook, Paul R. Jordan, Jeremy Lawrance, Pat Odber, D. G. Pattison, G. W. Ribbans, E. J. Rodgers, Arthur Terry, Anthony Trippett, Harriet Turner, Robin Warner.